

В.Г. НЕСТЕРЕНКО
(Волгоград)

МОНИТОРИНГ СФОРМИРОВАННОСТИ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Уточнены базовые компетенции при изучении предмета «Иностранный язык», определены принципы и этапы мониторинга сформированности компетенций студентов.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция, сформированность компетенций, оценочные средства, последовательность, многоступенчатость, мониторинг.

Современные требования к развитию системы высшего профессионального образования диктуют необходимость новых подходов к организации и качеству проведения аккредитационной экспертизы основных образовательных программ вузов России. В связи с переходом на ФГОС, реализующие компетентностный подход в образовании, вместо контроля остаточных знаний студентов в процедуру аккредитационной экспертизы предлагается включить контроль уровня сформированности базовых компетенций выпускника системы высшего профессионального образования. При этом предполагается проверять уровень остаточных знаний и умений в форме компьютерного тестирования, а уровень сформированности владений – в форме решения ситуативных заданий (кейсов), выполняемых студентами в ходе экспертизы за выделенное время [2]. Большинство российских ученых сходятся во мнении о том, что базовая компетенция, формируемая при изучении предмета «Иностранный язык», – коммуникативная, которая включает ряд других компетенций:

- лингвистическую (автоматизированные экспрессивные и рецептивные лексико-грамматические навыки, речевые и языковые умения во всех видах речевой деятельности, знание правил употребления языка);
- социолингвистическую (способность выбора и преобразования языковых форм в зависимости от характера общения);
- социокультурную (готовность и способность к ведению диалога культур, знание общественного и культурного контекста, в котором функционирует язык);
- компенсаторную (развитие умений выходить из трудного положения (при дефиците языковых средств) за счет использования других средств, например синонимов, антонимов, перифраза и т.д.);
- стратегическую (овладение системой знаний о том, как язык может изучаться и употребляться);
- социальную (наличие личностно значимого опыта и умения вступать в коммуникацию с другими людьми, способности ориентироваться в ситуации общения, навыка продуктивного партнерства в условиях коллективной коммуникации).

Оценка сформированности компетенций является уровневой. Под уровнем сформированности компетенций понимается степень их выраженности, проявляющаяся в умении реализовывать профессиональные действия и социальной активности [4]. Уровень освоения компетенций является измеряемым показателем и количественной характеристикой подготовленности студента по основным профессиональным образовательным программам по специальностям. Мониторинг сформированности компетенций студентов организуется с учетом ряда принципов:

- соблюдение последовательности проведения оценки: в модели компетенций предусматривается, чтобы их развитие шло по возрастанию их уровней, а оценочные средства на каждом этапе учитывают это возрастание;
- многоступенчатость: оценка, самооценка студента, обсуждение результатов и комплекс мер по устранению недостатков;
- единство используемой технологии (заполнение оценочных листов, собеседование, определение направлений развития) для всех студентов, выполнение условий сопоставимости результатов оценивания.

Мониторинг сформированности компетенций студентов Волгоградского государственного социально-педагогического университета (ВГСПУ), обучающихся по ООП ВПО при изучении иностранных языков, осуществляется в три этапа:

1) входной (тестирование, анкетирование, наблюдение и пр.) – проводится в начале освоения компетенций с целью определения стартового уровня подготовки студентов, который в дальнейшем сравнивается с результатами следующих этапов мониторинга;

2) промежуточный (тестирование, кейс-измерители, наблюдение и пр.) – организуется с целью определения факторов, условий, влияющих на качество подготовки студента, и возможностей для коррекции;

3) итоговый (квалификационные тесты, ситуативно-ориентированное задание, устный коммуникативный тест в форме интервью и пр.) – предназначен для определения соответствия уровня сформированности компетенций студента требованиям ФГОС.

Оценка уровня сформированности компетенций осуществляется по следующему ряду критериев: когнитивному (наличие знаний, определенных ФГОС), деятельностно-интегративному (овладение умениями и навыками, которые приобретаются в процессе освоения учебных дисциплин, и способность применять полученные теоретические знания в профессиональной деятельности), мотивационно-коммуникативному (сформированность личностных качеств, ценностно-мотивационной сферы, коммуникабельности, уровень толерантности).

Для контроля результатов обучения студентов, т.е. для оценивания уровня *знаний* и *умений* по дисциплине «Иностранный язык», разрабатываются контрольно-измерительные материалы (КИМ) в форме тестов. Для оценки уровня может использоваться балльная рейтинговая шкала оценивания.

В связи с тем, что знания и умения формируются отдельными дисциплинами, а владения чаще всего носят интегральный и междисциплинарный характер, для контроля уровня сформированности *владений* разрабатываются задания в виде ситуационных задач (кейсов), устного коммуникативного теста в форме интервью [1]. Для этой оценки также может использоваться балльная рейтинговая шкала.

Если с чисто языковыми компетенциями (лингвистическая, социолингвистическая, компенсаторная) задача более или менее ясна, то вопрос о том, каким образом определить, сформированы ли общесоциальные компетенции (социокультурная, стратегическая и социальная) оставался открытым. Разработчики стандартов ВПО предлагают вузам самим выбирать диагностику уровня сформированности общесоциальных компетенций студентов. Пока слабо понятна технология мониторинга таких компетенций.

Существует несколько методик для определения уровня сформированности социальных компетенций: методика изучения жизнестойкости (Богданов, Лукина), методика личностного дифференциала (НИИ им. Бехтерева), методика – опросник самоорганизации и саморегуляции деятельности посредством структурирования личного времени, построения планов, целеполагания (Марьяненко) и пр. Выбор большой, но, возможно, для разработки унифицированных КИМ по современным образовательным стандартам следует привлечь базовые вузы страны.

Наиболее привлекательными для нас представляется диагностика готовности к толерантному восприятию социальных и культурных различий, а также уровень сформированности социокультурной и социальной компетенций путем проведения психодиагностики и анализа ее результатов (например, экспресс-опросник «Индекс толерантности», диагностика уровня развития коммуникативной компетенции и пр.) [3].

Показатель уровня сформированности компетенции – это количественное выражение совокупности критериев. Уровень сформированности компетентности студента по дисциплине оценивается путем суммирования результатов контроля знаний, умений и владений. Результаты по балльной рейтинговой шкале оценивания фиксируются в оценочной ведомости.

Преподаватели кафедры иностранных языков ВГСПУ подготовили таблицу «Методы мониторинга сформированности иноязычной профессиональной компетенции», в которой перечисляются


компетенции, формируемые при изучении дисциплины «Иностранный язык», и те контрольно-измерительные материалы, которые разработаны для проверки этих компетенций:

Компетенции, формируемые при изучении дисциплины «Иностранный язык»	Контроль уровня сформированности знаний, умений и владений	Примечание
<p>1. Владеет одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного (= владеет одним из иностранных языков на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность; = готов использовать знания иностранного языка для общения и понимания специальных текстов)</p> <p>Лингвистическая, Социолингвистическая, Компенсаторная, Стратегическая</p>	<p>1. Входящий тест; рубежные аттестационные тесты № 1,2,3,4,5,6; мини- тесты (аспект «грамматика»)</p> <p>2. Оценивание работы за:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ведение словаря профессиональных терминов; – перевод профессионально-ориентированных текстов; – реферирование научно-популярных и общественно-политических текстов профессиональной направленности (аспект «чтение»). 	<p>Балльная шкала оценивания по видам речевой деятельности</p> <p>Приложение 1</p>
	<p>3. Оценка за участие в проекте «Давайте познакомимся!»; (виртуальной) экскурсии по городу-герою Волгограду; проекте «Основные виды организации отдыха»; ролевых играх «Регистрация в гостинице», «Моя будущая профессия», «Как устроиться на работу» (аспект «говорение»)</p> <p>4. Оценивание работы за:</p> <ul style="list-style-type: none"> – оформление письма-открытки другу из страны изучаемого языка; письма личного характера (электронные письма, визитки, открытки, СМС, записки); – написание письма официального характера (биография: краткая, развернутая); – написание краткого эссе «Моя будущая профессия»; резюме (аспект «письмо») <p>5. Устный коммуникативный тест в форме интервью</p> <p>6. Ситуационные задачи (метод кейсов)</p> <p>7. Портфолио</p> <p>8. Диагностика уровня развития коммуникативной компетенции (анкета для студентов)</p> <p>9. Анализ наблюдения за взаимодействием студентов в группе</p>	<p>Анкета и методика анализа</p> <p>Приложение 2</p> <p>План наблюдения</p> <p>Приложение 3</p>
<p>2. Готов к уважительному и бережному отношению к историческому наследию и культурным традициям, толерантному восприятию социальных и культурных различий (= готов к толерантному восприятию социальных и культурных различий, уважительному и бережному отношению к историческому и культурному наследию)</p> <p>Социокультурная компетенция</p> <p>Социальная компетенция</p>	<p>1. Оценивание работы за:</p> <ul style="list-style-type: none"> – разработку презентации по теме «Город-герой Волгоград»; – участие в виртуальных экскурсиях по паркам, музеям и картинным галереям страны изучаемого языка; – монолог-сообщение «Обычаи и традиции страны изучаемого языка»; – монолог-сообщение «Мировые достижения в искусстве, крупнейшие музеи мира» (аспект «говорение») <p>2. Оценивание письменных проектных заданий (реферат, постер, коллаж) (аспект «письмо»)</p> <p>3. Экспресс-опросник «Индекс толерантности»</p> <p>4. Диагностический тест отношений</p>	<p>Балльная шкала оценивания по видам речевой деятельности</p> <p>Приложение 1</p> <p>Текст опросника и методика анализа (вариант 1 и 2)</p> <p>Приложение 4</p> <p>Диагностический тест отношений</p> <p>Приложение 5</p>
<p>3. Стремится к саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства (= готов к самообразованию на протяжении всей профессиональной жизни)</p> <p>Стратегическая компетенция</p> <p>Социальная компетенция</p>	<p>1. Оценивание работы за:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ведение словаря профессиональных терминов; – перевод профессионально-ориентированных текстов; – реферирование научно-популярных и общественно-политических текстов профессиональной направленности (аспект «чтение») <p>2. Оценка за:</p> <ul style="list-style-type: none"> – монолог-сообщение о выдающихся деятелях науки и профессиональной сферы будущего специалиста; – монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста; – монолог-рассуждение (о преимуществах работы); – монолог-сообщение (о мотивации выбора профессии); – диалог-интервью (собеседование при устройстве на работу) (аспект «говорение») <p>3. Тест по выявлению уровня самообразовательной деятельности студентов в области иностранного языка</p>	<p>Балльная шкала оценивания по видам речевой деятельности</p> <p>Приложение 1</p> <p>Тест по выявлению уровня развития самообразовательной деятельности студентов</p> <p>Приложение 6</p>

В Приложении 1 приводится шкала уровня развития коммуникативной компетенции по основным видам речевой деятельности (говорение, чтение, письмо, грамматика). Приложение 2 – это «Диагностика уровня развития коммуникативной компетенции (анкета для студентов)». На основе представленных критериев определяются уровни развития коммуникативной компетенции у студентов: высокий, средний, низкий. Приложение 3 представляет собой диагностическую таблицу наблюдения за взаимодействием студентов в группе на занятиях по иностранному языку. Оценки уровня следующие: очень высокий – ОВ; высокий – В; средний – С; низкий – Н; очень низкий – ОН. Приложение 4 – это экспресс-опросник «Индекс толерантности» с бланком методики, инструкцией проведения анкеты обработки результатов, Приложение 5 – «Диагностический тест отношений» (Солдатова) [5], Приложение 6 – «Тест по выявлению уровня развития самообразовательной деятельности студентов» и «Тест по выявлению уровня самообразовательной деятельности студентов в области иностранного языка».

Литература

1. Гитман М.Б., Данилов А.Н., Столбов В.Ю. Об одном подходе к контролю уровня сформированности базовых компетенций выпускников вуза // Высшее образование в России. 2012. №4. С. 13–18.
2. Матушкин Н.Н., Гитман М.Б., Столбов В.Ю. Подготовка кадров высшей квалификации: некоторые интеграционные механизмы // Высшее образование в России. 2007. №1. С. 119–127.
3. Пушкарева Т.Г. Методики диагностики сформированности социальной компетентности будущих педагогов сельской школы // Вестн. Том. гос. пед. ун-та. 2011. № 13 (115). С. 135–140.
4. Сумцова О.В. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов технических вузов при использовании активных методов обучения иностранному языку // Молодой ученый. 2012. №2. С. 297–298.
5. Формирование стремления и навыков к самостоятельной деятельности у школьников. URL : <http://diplommm.ru/work042083.html>.



Monitoring of formation of foreign language professional communicative competence of students in the discipline “Foreign Language”

There are specified the basic competences in studying the discipline “Foreign Language”, determined the principles and stages of monitoring of formation of students’ competences.

Key words: communicative competence, formation of competences, evaluative means, sequence, multi-stage, monitoring.